

MINUTA
34a. Reunión
Comité Consultivo Conjunto
para el mejoramiento de la calidad del aire en
Cd. Juárez, Chihuahua / El Paso, Texas /
Doña Ana County New Mexico Air Basin

Fecha: Jueves 25 de Mayo, 2006
Hora: 9:30 - 13:00
Lugar: Centro de Convenciones Cibeles
Ciudad Juárez, Chihuahua
Blvd. Tomás Fernández

Inicia la reunión 11:00 am.

La Ing. Ana María Contreras da la bienvenida, agradece la presencia del Secretario de la SEMARNAT, Ing. José Luis Luege Tamargo.

Inicia el reporte de la calidad del aire.

El Ing. José Luis Luege agradece la invitación y anticipa una disculpa por el breve tiempo que estará atendiendo la reunión. Hace hincapié en la importancia de tomar en cuenta la cantidad de partículas presentes en el aire. Comenta que se encuentran en tamaños hasta de 1 micra, en cantidades elevadas, adjudicado principalmente a la mala calidad de combustibles. Recientemente se ha modificado la Norma 086, para combustibles; el plan establecido por PEMEX contempla una mejora sustancial para el 2007, y para el 2008, lograr los niveles que marca la EPA para Estados Unidos. Las termoeléctricas, regidas bajo la Norma 148, generan muchas partículas, comenta que esta situación es grave especialmente en las de Salamanca y Tula. Se planea modificar la Norma 085 que maneja las cantidades de azufre. En resumen, los índices más altos provienen de combustibles, malas condiciones de motores y sobre todo, de los sistemas de transporte. Implementar el uso de transporte eléctrico ayudará a bajar los altos niveles de contaminación. Modificar radicalmente el transporte público en todos sus aspectos, será un soporte básico para que sea una opción alternativa al uso del transporte individual. Se despide.

Continúa la sesión regular.

Ana María Contreras da la bienvenida y pide a los miembros del Comité presentes que hagan una breve *autopresentación*:

- Nicolas López, IMIP
- B. Francisco Núñez, IMIP
- René Franco Ruiz, Movimiento Ecologista Mexicano
- Bob Currey, Centro de Manejo de Recursos Ambientales Naturales, UTEP
- Enrique Suárez, FEMAP
- Archie Clouse, ST. OF TX TCEQ
- Aracely Salazar, COESPRIS JUAREZ
- Bill Luthans, Dirección de Multimedia de la Región 6, EPA
- Ing. Ana María Contreras, Dirección de Gestión de Calidad del Aire y Registro de Emisiones y Transferencia de Contaminantes, SEMARNAT
- B. Alma Leticia Figueroa, UACJ
- Alba Corral, UACJ
- Jim Norton, State of NM Environmental Department
- Ing. Thomas Ruiz, NMED
- Mariana Chew, MPA, UTEP
- Jim Morris Parks, UTEP, representing Dr. Lee
- Henry Del Rio, in representation of Jesus Reynoso, EPCCHED

Ana María Contreras, solicita aprobación de agenda.

Bill Luthans comenta que deben preocuparse más en la cuestión de los vientos y no solamente enfocarnos a partículas. Estuvo viendo un documento técnico del Dr. Lee sobre el reporte presentado por Nuevo México en el 2002, donde se menciona que no se le ha dado la debida importancia a la generación de partículas por combustibles.

Se tienen 2 posiciones puestos abiertos en el CCC del lado americano, pronto se tomará la decisión.

Archie Clouse felicita a las personas que hicieron presentaciones a nombre del CCC, especialmente por el énfasis que hicieron en sus logros.

Ana María Contreras agradece las palabras de Bill Luthans, agradece el apoyo para la *realización dacción del* Pro-aire, menciona que hay mucho por hacer, sobre todo enfatizar en las partículas mencionadas por Bill. En la parte mexicana hace falta hacer muchos estudios, cambiar la normatividad, hacer inventarios para ser más precisos.

En la cuestión de partículas se hicieron propuestas de la UACJ, para poder coordinar las estaciones de *monitoreo de* PM₁₀ con el *sistema de* TCEQ y todo esté en los mismos lineamientos. Se trabaja conjuntamente con el Municipio.

Jim Parks

La Bióloga Figueroa felicita por el pro-aire, dice que participó en el trabajo. Hay mucho pendiente, sobre todo en transporte, hace falta difundir más información en la comunidad, está en programa definir cómo seguir.

Ana María Contreras contesta que se está planeando un entrenamiento (taller) con la contraparte de EPA (Sara Sowell), que va a contener temas de *SMARTWAY* y *Retrofit* conjuntamente. Es tecnología muy moderna que ayudará a las compañías de transportistas a que vean que con esas medidas se protege el medio ambiente y hay ahorro sustancial. Así se bajarán las emisiones. Se planea para la primera semana de Octubre, falta definir lugar. Está enfocado a fortalecer a las instituciones, de los 3 niveles de gobierno, el conocimiento y el uso de la tecnología. Después del taller se tiene que establecer una estrategia para difundirlo en todo el país, que garantice su alcance a todos los transportistas. Propone presentar también los resultados que se han tenido en EUA.

Figuroa pregunta si también habrá taller para transporte público.

Ana María Contreras menciona que están haciendo un manual donde se toman en cuenta métodos de financiamiento para vincular instituciones que apoyen en esos proyectos. Esperan tenerlo listo para septiembre.

Figuroa pregunta sobre la restricción en la importación de vehículos.

Ana María Contreras indica que ya entró un acuerdo para modificar el decreto de importación de los vehículos que toma en cuenta la verificación local de EUA para que puedan ser importados, si no, que cumplan con la normatividad mexicana.

Se continúa con la agenda:

Víctor Valenzuela da un resumen del informe (presentación).

Comenta que no ha habido ningún cambio fuerte en las incidencias de Febrero a la fecha, los reportes de la zona incluyen el promedio de 8 hrs. diarias, los cambios fuertes son en las áreas donde hay mucho flujo vehicular precisamente en esas horas. Comenta que es difícil tomar datos en Nuevo México, por lo que ahí se toman solo 3 días bases, los datos están disponibles en el sitio electrónico.

Bob Currey comenta que después de 3 años hay diferencias en la presentación de los datos, pregunta que por qué Nuevo México no se integra a la manera de tomar datos.

Víctor Valenzuela comenta que es difícil, que por eso la vacía en 1 lámina para que sea más legible, pero si quieren mayor información, todo está en la página.

Bob Currey dice que quieren tener una sola gráfica con todo junto en el mismo lenguaje. Por qué NM no está integrado después de 10 años.

Víctor Valenzuela dice que han tratado de integrar los datos, pero los recursos no están disponibles para poder hacerlo en tiempo real, son programas no compatibles, diferentes juegos de datos.

Jim Norton dice que hablará con su gente para ver qué se puede hacer, que no tenía conocimiento de que hubiera problemas de recursos económicos.

Bill Luthans propone que en su oficina pueden trabajar en los datos de NM, a fin hacerlos consistentes con los que se presentan para El Paso y Juárez.

Ana María Contreras comenta que en Tijuana se sube toda la información a la página de EPA para que esté abierta al público en general. Esta página combina esos datos de calidad del aire con aspectos de salud, sugiere que el comité de datos puede ver la posibilidad de adoptar una estrategia similar.

Víctor Valenzuela comenta que en la página de la EPA sale el IMECA, pero entrando al enlace a TCEQ sale mas información, pregunta si será eso a lo que se refieren.

Sigue su presentación:

Informa que Juárez ha puesto 8 estaciones más de medición. Comenta que sería buena idea que se pudiera revisar su buena operación, hasta ahora no se han registrado excedencias .

Le preguntan sobre la ausencia de datos recientes. El Sr. Valenzuela comenta que hay un tiempo perdido de cuando se toman los datos a cuando se entregan, pues se recopilan todos en un solo punto del condado. No tiene los últimos datos de Juárez porque no los ha enviado el Municipio.

Explica que en los monitoreos continuos de PM's, si las concentraciones más altas que presentan son en días de tolveneras, no cuentan.

Le preguntan que cómo se sabe en qué casos se debe a fuertes vientos, Víctor Valenzuela comenta que por lo general las tolveneras vienen del SW y del W, y que como eso está documentado, se puede consultar.

Bill Luthans comenta que en la lámina anterior no se ven excedencias y en la presente sí. Pregunta a NM si la información que tienen está basada en PM₁₀ o PM_{2.5}. Comenta que son los mismos estándares que se están viendo.

Continúa Víctor Valenzuela, dice que en los estándares anuales se incorporan monitoreos aparte del PM_{2.5}. Las concentraciones de H₂S han decrecido considerablemente.

Ana María Contreras dice que se había hablado sobre trabajar en la normatividad sobre el ácido sulfhídrico , dice que deben ponerse de acuerdo en cómo pueden apoyar a México en eso.

Archie Clouse comenta sobre el reporte, dice que se debe definir si los reportes son en días de vientos para no estar adivinando. Que anteriormente se presentaban mejor, reconoce el apoyo de Víctor Valenzuela pues está condicionado a que le entreguen a tiempo la información. Propone establecer agenda para entrega de datos.

Víctor Valenzuela dice que intentó resumir en vez de saturarlos de datos, que no lo vació en la presentación pero sí consideró los datos de velocidad del viento.

Bill Luthans quiere escuchar el informe de Nuevo México para poder complementar esos datos.

Se aprueba y procede dicha presentación.

Jim Norton se presenta para iniciar su presentación (anexa). Comenta que no están incluidos los episodios con vientos fuertes. Dice que también han encontrado excedencias en esas situaciones, por eso los excluyen desde hace tiempo, lo notaron desde el 2001. Han tomado varias medidas desde ese año (ver presentación).

Comenta que está impresionado con los resultados que se mencionaron en el desayuno, todo lo que el JAC ha logrado, pero que hace falta mucho más. Comenta sobre el apoyo en la oficina de Sta. Fe, que están más involucrados en todo lo que ha pasado en los últimos años.

Bob Currey hace comentarios sobre escrito (anexo, pedir copia a René Franco). Bill Luthans comenta sobre los estándares que se llevan en Sunland Park.

Morris Parks (in rep. of Dr. Lee), comenta que el área de los estudios llega un poco más abajo de Sunland Park, que son basados en mortalidad y que ha sido difícil poder publicarlos. Comenta que sí están documentados, asistente comenta que quieren hacer un análisis más profundo.

El Sr. Parks comenta que todos en toxicología saben perfectamente que es muy diferente una exposición aguda (pueden morir al día siguiente) a una exposición crónica. Pregunta si el proyecto del que se habla tocará esas cuestiones.

El Sr. Mohamed pregunta, qué pasa después de que se tiene esa información, como con el área entre Columbus y Palomas, es información que se tiene, muy sofisticada y no se hace nada con ella. Comenta que nadie más la recopila en esa área. Pregunta que por qué toda esa información no está integrada a problemas de salud, a la ausencia en las escuelas, empeoramiento de internos en hospitales de la vejez, etc.

Bill Luthans comenta que esta presentación da solamente un contexto de la región, que se tiene que seguir con la agenda.

Ana María Contreras comenta que en el DF se está comenzando a integrar con datos epidemiológicos, propone incorporar un sistema de calidad en la cuestión de aire y de salud.

Bob Currey comenta que hay primero que definir bien la procedencia, si es por gases, vientos, transporte, etc. Falta mucho tiempo antes de poder definirlo.

Ana María Contreras dice no estar muy de acuerdo con el comentario, que hay fuertes evidencias de presencia de sulfatos, PM's, etc, y su relación con problemas de salud, sobre todo respiratorios; lo dicen varios estudios, inclusive se ha involucrado la Universidad de Harvard, con análisis muy precisos y programas donde se integran factores de la población, epidemiológicos, etc., que pueden apoyar en esos análisis.

Fco. Núñez del IMIP, comenta que hay que hacer aplicaciones directas de la información y complementarlos con las cuestiones epidemiológicas y características de la población. Dice que hay documentos disponibles, estudios epidemiológicos de afectaciones a la salud por la presencia de PM₁₀ en Juárez, registrado por médicos del IMSS (Instituto Mexicano del Seguro Social) coordinados con la SSA (Secretaría de Salubridad y Asistencia).

El reporte de Proyectos de Pavimentación de El Paso, anuncia que aún hay 19 millas sin pavimentar, en documento anexo se indica lo que se ha hecho. A la fecha faltan 9.6 millas. El documento se actualizó el 17 de mayo de este año. Pregunta si alguien sabe cuántas veces al año se hace un inventario de calles sin pavimentar en México. Archie Clouse comenta que también influye la edad de las calles, también afectan las que ya están en mal estado.

El representante del Municipio Nicolás López informa sobre la pavimentación en Cd. Juárez, le preguntan cómo es el financiamiento de las pavimentaciones, dice que hay programas donde participan tanto los vecinos como el municipio. Dice que por mucho financiamiento que hubiera, sería imposible cubrir el saldo actual, pues el ritmo de crecimiento no lo permitiría. (ver cifras en presentación).

Dice que sí se ha ido abatiendo esa demanda en colonias de paracaidistas, comenta que ahora hay un gran número de colonias que se hace al revés, primero se mete la infraestructura y luego se habita.

Bill Luthans pregunta si se barren con máquinas las calles, el B. Núñez dice que es un porcentaje mínimo las que se hacen de esa manera, básicamente avenidas primarias. Termina su presentación.

El Dr. Alberto Ramírez de la COCEF comenta sobre los proyectos que han hecho de pavimentación en zonas urbanas, dice que la pavimentación se considera como una manera de reducir las partículas en el aire, uno de los primeros proyectos fue en Juárez precisamente, y hay varios en puerta por certificarse en otras zonas fronterizas.

Indica que bajo la dirección del nuevo administrador se hizo un levantamiento con personal de la COCEF para mejorar la información de la base de datos con la que se contaba, que justamente contribuye al desarrollo del planteamiento anterior sobre la integración de datos de calidad ambiental con los datos de

salud y epidemiológicos. Se están coordinando igual con la Oficina de Campo de la OPS en EL Paso, TX.

El Sr. Luis Ito, de El Paso Electric Co. inicia su presentación:

En 1997 se adoptó una ley que requería que bajaran las emisiones de NOx de 3 calderas. Se tenían que modificar las calderas y buscar reducciones fuera de sitio. Se buscaron, y en pocas palabras no había muchos lugares en el área, unos estudiantes de NMSU comentaron de un proyecto ya existente para reducir emisiones en el uso de combustibles. Se consideró en serio bajar un porcentaje de emisiones de los hornos ladrilleros en Cd. Juárez, construirlos como los hornos ladrilleros denominados MK-2 (Márquez-Kiln por sus creadores).

Básicamente se tenían que sustituir los domos por formas cilíndricas, se llevó a cabo la tarea con apoyo de la legislatura de Texas y de TCEQ, con nuevos reglamentos para poder conseguir de México muestras y ponerlas en sitios en Texas para hacer las pruebas y cumplir con los requisitos. Hubo mucho apoyo para el proyecto, fue una gran experiencia para la compañía que no hace negocios en México, entrar a construir hornos en zonas muy pobladas con gente de muy bajos recursos y de muy bajo nivel educativo. El programa consistió en derribarles un horno contaminante por cada ecológico construido, sin costo alguno para los dueños de las ladrilleras. Actualmente hay muchos hornos disponibles, necesitan que se quemen ladrillos en esos hornos para poder seguir consiguiendo financiamiento. Su compromiso fue construir 60, van en la 31, pero desde el 2005 no se han seguido construyendo hornos, por no haber voluntarios para destruir los anteriores.

Las emisiones excedentes se controlaron con los cambios que se les hicieron a las calderas. Comenta que la ley aplicaba solamente a las calderas eléctricas, que existen solo 3 en esta zona.

René Franco pregunta cómo se determinó que los contaminantes como el Nox podía ser equivalente o intercambiable por las partículas. Luis Ito Menciona que existe un principio de justicia en esto, nada más, que les permitió contabilizar la reducción de emisiones en México para su aceptación en Texas. Por cada ladrillera construida se iban a sacar 3.3 toneladas al año de NOx, de ahí se determinó la cantidad de 60 hornos necesarios para cubrir esa cuota .

Agrega Bill Luthans que cuando se incorporó la ley para la reducción de NOx, no fue por cuestiones de salud, sino para la equidad en su generación de la parte Oeste con la del Este de Texas.

La Ing. Chu comenta sobre la importancia de analizar mejor los financiamientos, la normatividad, y todo lo que se involucra para lograr los proyectos, agrega que tiene que quedar muy claro, sobre todo para la comunidad que casi no se involucra en el proceso. En pocas palabras, sentar muy claro el precedente.

El Sr. Ito comenta que lo malo en ese programa fué que no se incluyó un plan de financiamiento para mantenimiento. De las 31 solo 8 están funcionando, los dueños de esas ladrilleras son muy cooperativos, por lo que les dieron mantenimiento el año pasado, como apoyo. Resume que la cooperación de los ladrilleros y la aplicación de la ley son clave para lograr el éxito del proyecto.

La Dra. Corral de la UACJ informa que han hecho la evaluación de los hornos que se hicieron, dice que están de pie, que funcionan al 100%, que no hay emanaciones. Dice que ha habido diferentes maneras de aceptar el proyecto.

Básicamente los ladrilleros se dividieron en dos bandos, los que lo apoyan que presentan las ventajas, y los que lo rechazan, que presentan las fallas. La Dra. agrega que hacen evaluaciones todos los años, dice que el proyecto tiene muchas ventajas.

Hablan sobre la posibilidad de que los dueños de las ladrilleras que no están trabajando las vendan, pero en resumidas cuentas por cuestión social (y política) no logran hacer nada, ellos lo ven como su herencia, "su terrenito", etc.

Ana María Contreras recalca la importancia de trabajar en los aspectos sociales y culturales de las comunidades de ladrilleros, de igual manera a nivel Mexico, se harán talleres sobre opciones ecológicas para los hornos ladrilleros, intercambio de metodología y de información.

La Dra. Corral comenta que hay un grupo buscando terrenos para proponerles a los ladrilleros que por muy módica suma se vayan a vivir a otro lado, que solo se trasladen a trabajar a sus hornos, en vez de vivir ahí. Esta estrategia se ha seguido en otros Estados y ha funcionado.

Mr. Luthans propone continuar con la reunión, pide si hay reportes, hacerlos.

La Dra. Corral dice que van a tener una junta para programar reuniones de trabajo y poder transmitir los reportes en la próxima reunión.

Víctor Valenzuela comenta que hay varios programas para proveer árboles en ambos lados, p.e. GCC en Juárez, y otros en Sunland Park. Agrega que funcionarán como barreras de polvo, que está dentro del plan de mejora del JAC.

La Ing. Chu dice que es su primera vez en el Comité, que le tomó tiempo decidir aceptar formar parte en la comisión de base de datos.

Comenta que la primera parte es la comprensión de los datos que se tienen, de ahí la importancia de la mejoría en su recopilación, agrega que eso ha sido el tema central de las discusiones, por lo que su primer objetivo es lograrlo a un nivel local.

Comenta la importancia de recopilar historial de metodología y análisis para poder determinar un solo lenguaje comprensible para todos los comités.

También la de pedir apoyo para la formación de comités más serios, para lograr integrar más componentes (epidemiología, salud, etc.). Considera importante tener el soporte técnico para hacer los análisis, requiere dirección del comité.

Archie Clouse comenta que ya existe un documento donde se marca el criterio y metodología a seguir para la toma e interpretación de datos.

Bob Currey agrega de que pese a que se están integrando 3 grupos: aire, agua y residuos, no se ha logrado descifrar la información en los reportes.

Ana María Contreras comenta que justo por eso considera muy importante el intercambio de todo, e incorporar en México procesos y normatividad, que solo hay que tener paciencia dado que se acercan elecciones y varios procesos que lo retrasarán.

El proceso más importante es seguirse reuniendo para dar seguimiento a los acuerdos establecidos.

Bill Luthans resume los acuerdos:

- Mejorar la presentación de los datos de la calidad atmosférica para la próxima reunión.
- Nombrar a un representante de la industria de EUA, para asegurar que se comprometan.
- El intercambio de información sobre metodologías e información, sobre todo hacia el lado mexicano.

Dado que los datos de calidad del aire de la red de monitoreo de Cd. Juarez no se encuentra incluida en los gráficos debido a que no se ha enviado la información al CCC. El Grupo de trabajo coincidió en invitar a los representantes del municipio a proporcionar dichos datos a la brevedad posible, ya que es información importante para la medición de desempeño.

Persona del público comenta que quiere participar de una manera más activa, que también hace falta la presencia de las personas que no apoyan, para escuchar su punto de vista, que ellos comprendan la importancia de su involucramiento.

Ana María Contreras pide sugerencias para la fecha de la próxima reunión, se define el 24 de Agosto, 2006, en El Paso, TX.

Se da por terminada la reunión a las 2:05pm.